BOSCH

Zero Clearance and Dado Insert TS1006 For use with GTS1041A

Plaque amovible pour scie à rainer et sans jeu TS1006 pour utilisation avec le modèle GTS1041A

Accesorio de inserción de holgura cero y para mortajar TS1006 para utilizarse con la GTS1041A

FOR USE AS ZERO CLEARANCE INSERT

⚠WARNING Read the tool manual for use of this accessory with the tool.

1. Remove plug from power source, remove the blade guard assembly, lower riving knife.
2. Lower the blade completely below the table surface.
3. Lay insert **1** in the table opening as shown in figure 1, and secure in place with the table insert lock **2**.
4. Turn saw on and slowly raise blade as high as it will go until blade cuts completely through the insert **1** to rear slot opening.
5. Raise the riving knife and reattach the blade guard assembly.

Adjusting the table insert

The table insert includes five (5) adjustment screws **3** to set the height (Fig. 1). Place the insert **1** into the table. Place a straight edge **4** (such as the metal ruler from a combination square) across the table top and insert top – the surfaces should be at the same level. Alternately, the front edge may be below the table top by the thickness of dollar bill folded twice. Place the bill between the insert and straight edge to check. The rear edge may be proud of the table by the same amount. Place the bill between the table and straight edge to check. If adjustment is necessary, use flat head screwdriver to adjust all support screws. First adjust corner adjustment screws **3** to get the alignment described above. Then adjust the center adjustment screw **3A** such that it does not change the table insert alignment.

Never operate the saw without the proper insert in place. Use the saw insert when sawing; the dado insert when dadoing.

ATTENTION: This accessory is for 0 degree cuts only.

POUR UTILISATION COMME PLAQUE AMOVIBLE SANS JEU

⚠AVERTISSEMENT Lisez le mode d'emploi avant d'employer l'outil avec cet accessoire.

1. Débranchez la fiche de la source d'alimentation électrique, retirez l'ensemble de protège-lame et abaissez le couteau diviseur.
2. Abaissez la lame pour qu'elle soit complètement en dessous la surface de la table.
3. Posez la plaque amovible **1** dans l'ouverture de la table comme illustré à la Figure 1, et sécurisez-la en place au moyen du dispositif de verrouillage de la plaque amovible sur la table **2**.
4. Mettez la scie en marche et élevez lentement la lame aussi haut que possible, jusqu'à ce que la lame coupe complètement à travers la plaque amovible **1** jusqu'à l'ouverture de la fente arrière.
5. Élevez le couteau diviseur et rattachez l'ensemble de protège-lame.

RÉGLAGE DE L'ÉLÉMENT AMOVIBLE DE LA TABLE

L'élément amovible de la table inclut cinq (5) vis de réglage **3** servant à ajuster la hauteur (Fig. 1). Placez l'élément amovible sur la table. Placez une règle **4** (telle que la règle en métal d'une équerre à combinaison) à travers le dessus de la table et insérez le haut – les surfaces doivent être au même niveau. Il est également possible que le bord avant soit au-dessous du niveau du haut de la table par une épaisseur égale à celle d'un billet de banque replié deux fois. Placez le billet entre l'élément amovible et la règle pour vérifier. Le bord arrière peut être réglé de la même façon par rapport à la table. Placez le billet entre l'élément amovible et la règle pour vérifier. Si un réglage est nécessaire, utilisez un tournevis à lame plate pour ajuster toutes les vis de support. Commencez par ajuster les vis de réglage des coins **3** pour produire l'alignement décrit ci-dessus. Puis ajustez la vis d'alignement du centre **3A** de façon à ne pas causer de changement de l'alignement de l'élément amovible de la table.

Ne vous servez jamais de la scie sans avoir installé la plaque amovible appropriée. Utilisez la plaque amovible de scie normale pour scier; utilisez la plaque amovible de scie à rainer pour rainurer.

ATTENTION : Cet accessoire n'est conçu que pour des coupes à 0 degré.

PARA UTILIZARSE COMO ACCESORIO DE INSERCIÓN DE HOLGURA CERO

⚠ADVERTENCIA Lea el manual de la herramienta para utilizar este accesorio con la herramienta.

1. Saque el enchufe de la fuente de alimentación, retire el ensamblaje del protector de la hoja y baje la cuchilla separadora.
2. Baje la hoja completamente por debajo de la superficie de la mesa.
3. Coloque el accesorio de inserción **1** en la abertura de la mesa, de la manera que se muestra en la figura 1, y sujételo firmemente en su sitio con el cierre del accesorio de inserción de la mesa **2**.
4. Encienda la sierra y suba lentamente la hoja tanto como se pueda hasta que corte atravesando completamente el accesorio de inserción **1** hasta la abertura de la ranura trasera.
5. Suba la cuchilla separadora y reinstale el ensamblaje del protector de la hoja.

AJUSTE DEL ACCESORIO DE INSERCIÓN DE LA MESA

El accesorio de inserción de la mesa incluye cinco (5) tornillos de ajuste **3** para ajustar la altura (Fig. 1). Coloque el accesorio de inserción en la mesa. Coloque una regla recta **4** (como por ejemplo la regla metálica de una escuadra de combinación) transversalmente al tablero de la mesa y a la parte de arriba del accesorio de inserción de la mesa. Las superficies deberían estar al mismo nivel. Alternativamente, el borde delantero podrá estar debajo del tablero de la mesa una distancia equivalente al el grosor de un billete de dólar doblado dos veces. Coloque el billete entre el accesorio de inserción y la regla recta para comprobarlo. El borde trasero podrá sobresalir de la mesa en la misma cantidad. Coloque el billete entre la mesa y la regla recta para comprobarlo. Si es necesario realizar algún ajuste, use un destornillador de cabeza plana para ajustar todos los tornillos de soporte. Ajuste primero los tornillos de ajuste de las esquinas **3** para conseguir la alineación descrita anteriormente. Luego, ajuste el tornillo de ajuste central **3A** de manera que no cambie la alineación del accesorio de inserción de la mesa.

NNo utilice nunca la sierra sin tener el accesorio de inserción apropiado instalado en su sito. Utilice el accesorio de inserción de la sierra cuando aserre y el accesorio de inserción para mortajar cuando corte mortajas.

ATENCIÓN: Este accesorio es sólo para realizar cortes de 0 grados.

FOR USE AS DADO INSERT

⚠WARNING To reduce the risk of injury, do not use dado sets larger than 8 inches in diameter. The saw is not designed to accept larger sized dados.

⚠WARNING Do not use any cutter weighting more than 8 pounds. The Active Response Technology™ injury mitigation has been qualified to function at this weight. Excessive weight may reduce the response time of the Active Response Technology™ injury mitigation system and may damage the saw's drop arm mechanism.

⚠WARNING Do not use wobble dado. Use of wobble or adjustable dado will prevent the Active Response Technology™ injury mitigation system from functioning properly.

⚠WARNING Do not use molding head sets with this table saw. Use of molding head sets with this table saw will prevent the Active Response Technology™ injury mitigation system from functioning properly and result in tool damage and personal injury.

⚠WARNING Do not use dado sets smaller than 6" in diameter. Use of a dado set smaller than 6" in diameter prevents the Active Response Technology™ injury mitigation system from detecting contact between the operator and cutter. When using a dado set smaller than 6" in diameter severe injury is possible even when the Active Response Technology™ system is activated if the operator contacts the blade.

A dado set is an accessory system used to make non-through grooves or lap cuts on work pieces. These tools are commonly used in furniture and cabinet building. After work pieces have been properly dado cut, they can be tightly joined together. The GTS1041A table saw can accommodate dado cutting up to 13/16" wide in a single pass.

Instructions for operating the saw with Dado sets are contained in the booklet furnished with these accessories.

ALWAYS USE AN APPROPRIATE BOSCH TABLE INSERT AND WASHERS (see table saw manual).

ALWAYS PLACE THE BLADE WASHERS IN THE ORIGINAL POSITIONS WHEN YOU ARE FINISHED DADO CUTTING.

INSTALLING A DADO SET

⚠WARNING To reduce the risk of injury, always disconnect plug from power source before changing blades.

⚠WARNING To reduce the risk of injury, always use the Bosch dado blade Table Insert No. TS1006 (comes with a dado accessory clamp bolt). Never make dado cuts without this insert. Do not use dado sets larger than 8" diameter. Never set dado cutters to any bevel angle other than the vertical 0° angle. Follow all warnings and instructions shown here and those that accompany your dado set. Failure to comply with these warnings may result in serious bodily injuries.

⚠WARNING For dado stacks larger than 1/2" in width Bosch Dado Accessory Kit (TS1006) must be used. Use of dado stacks larger than 1/2" without Bosch Dado Accessory Kit (TS1006) in width may result in tool damage and personal injury.

⚠WARNING To reduce the risk of injury, never use a single dado blade for normal saw through-cutting. Never use chippers without both outside cutters. Read and follow all Operation/ Safety Instructions included with the dado set.

NOTE: These instructions apply to most standard stacked dado sets. When being used for dado cutting to a wider dado stack or greater depth of cut, each step will need to be repeated.

Use of a "wobble" style dado cutter prevents the Active Response Technology™ injury mitigation system from detecting contact between the operator and cutter. These cutters change the signal detected by the system during every rotation of the blade. When using wobble or adjustable dado severe injury is possible even when the Active Response Technology™ system is activated by the operator contact with the blade.

1. Disconnect plug from power source.
2. Remove the Barrier Guard Assembly and Anti-Kickback Pawls (see table saw manual). Lower and lock the Riving Knife in its lowest position.
3. Remove standard table insert plate. Raise saw blade to maximum height.
4. Remove the arbor nut, then outer washer and saw blade (see table saw manual).
5. Installing a dado stack (Fig. 2)
   a. Place the desired parts of the dado set onto the arbor shaft.
   b. If the stack is less than or equal to 1/2" in width, re-assemble the stock outer washer and arbor nut normally, then tighten with the blade wrench.
   c. If the stack is greater than 1/2" in width, Place the stock outer washer and the supplied clamp assembly from the Dado Accessory Kit (TS1006) onto the outside of the dado stack. Thread the bolt from the clamp assembly into the threaded hole in the arbor, then tighten using the 10mm part of the blade wrench.
6. Placing dado blades and chippers: (Fig. 2)
   - For 1/4" wide cuts, place the two outside dado blades (cutters) on the shaft. The two dado outside blades may be different, check for information on the blade and the manufacturer's instructions for proper installation.
   - For wider cuts (up to 13/16" maximum), chipper blades and spacers can be placed only between the outside blades (cutters).

NOTE: The arbor nut must be fully engaged on shaft threads. If the stacked width is more than 1/2", do not use the table saw's arbor nut. Instead, use clamp assembly included with accessory TS1006. With this saw, do not exceed a stacked width greater than 13/16".

7. For optimal results place masking tape on the insert plate over the area to be cut to avoid chipping. Adjust insert by tightening the five leveling screws so that there's no movement in the insert plate.
8. Carefully rotate the cutters by hand to make sure all components are tightly held and no interferences exist. Double check the clearance to the detection plate for interference. Lower the blades below the table top and insert the Bosch Dado Table Insert TS1006 (Fig. 1). Plug saw into power source. Turn the saw on and slowly raise the cutters to the desired depth of cut, by cutting through the insert plate.
9. Once cut is made in insert plate, verify that insert plate is properly adjusted. See "Adjusting the table insert" in "FOR USE AS ZERO CLEARANCE INSERT" section.
10. Using scrap wood, make practice dado cuts and adjust height accordingly.

⚠WARNING To reduce the risk of injury, never pass your hands over the cutting dado blades. Dado cuts are non-through (blind) cuts. Many times the cutters cannot be seen during cutting. See table saw manual for instructions on Non Through-cutting.

USING STACKED DADO SETS

⚠WARNING To reduce the risk of injury, never make freehand cuts. The work piece must be held against the saw's fence or miter gauge as it is being fed. Whenever possible, use push sticks and push blocks for cutting (see table saw manual). Always use feather boards, attached to the table or fence, when rip cutting (see table saw manual). When cross cutting, firmly hold work piece against the miter gauge (see table saw manual).

NOTE: Because dado cuts are non-through cuts, the miter gauge can be used with the fence only with use of a stop block (see table saw manual) locked in place. This is helpful when making repeat dado cross-cuts from the ends of more than one work piece. Each piece is held against the miter gauge and its end slides along the fence at a preset distance.

Depending on the final depth of cut and/or the density of the material, it may be required to make multiple cuts starting with small depths of 1/4" to 1/2" and progressing to final depth. When performing extensive repetitive dado cutting, periodically check the work pieces to see that the depth of cut is maintained.

RETURNING SAW TO NORMAL THROUGH-CUTTING

After completing your dado or rabbet cutting, be sure to return the outer washer and arbor nut to the original positions (see table saw manual). It is important that the original equipment washers are in the proper positions so that the saw blade always aligns with the permanently installed riving knife and is the proper distance from the detection plate.

Fig. 1

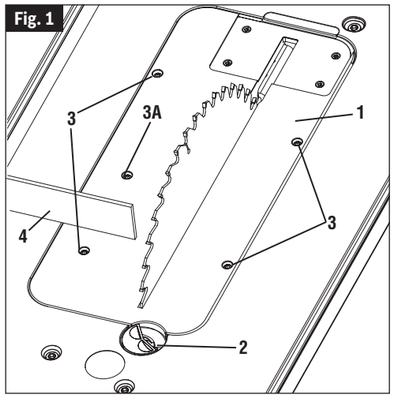
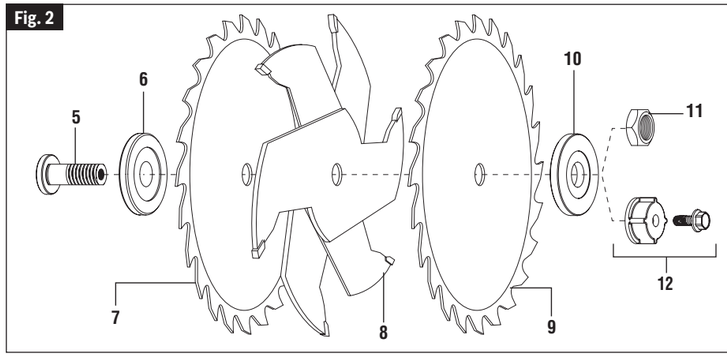


Fig. 2



5	ARBOR	**5**	ARBRE	**5**	EJE PORTA-HERRAMIENTA
6	INNER BLADE WASHER	**6**	RONDELLE DE LAME INTÉRIEURE	**6**	ARANDELA INTERIOR DE LA HOJA
7	INNER BLADE	**7**	LAME INTÉRIEURE	**7**	HOJA INTERIOR
8	CHIPPERS	**8**	LAMES DÉCHIQUETEUSES	**8**	ASTILLADORES
9	OUTER BLADE	**9**	LAME EXTÉRIEURE	**9**	HOJA EXTERIOR
10	OUTER BLADE WASHER	**10**	RONDELLE DE LAME EXTÉRIEURE	**10**	ARANDELA EXTERIOR DE LA HOJA
11	ARBOR NUT (1/2" OR LESS)	**11**	ÉCROU DE FIXATION DE L'ARBRE (1/2 po OU MOINS)	**11**	TUERCA DEL EJE PORTAHERRAMIENTA (1/2 PULGADA O MENOS)
12	DADO ACCESSORY KIT TS1006 (1/2" TO 13/16" MAX.)	**12**	KIT D'ACCESSOIRES DE RAINURAGE TS1006 (1/2 po – 13/16 po MAX.)	**12**	KIT DE ACCESORIOS DE MORTAJAR TS1006 (1/2 pulg. – 13/16 pulg. MAX.)

SAVE THESE INSTRUCTIONS

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

1-877-BOSCH99 (1-877-267-2499)
www.boschtools.com

1600A009X9 02-2015

POUR UTILISATION COMME PLAQUE AMOVIBLE POUR SCIE À RAINER

⚠ AVERTISSEMENT **Pour réduire le risque de blessure, n'utilisez pas d'ensembles de lames à rainurer de plus de 8 pouces de diamètre.** Cette scie n'est pas conçue pour accepter des lames à rainurer de plus grandes tailles.

⚠ AVERTISSEMENT **N'utilisez pas d'outils de coupe pesant plus de 8 lb (3,6 kg).** Le système d'atténuation des blessures Active Response Technology™ a été testé et qualifié pour fonctionner à ce poids. Un poids excessif peut prolonger le temps de réaction du système d'atténuation des blessures Active Response Technology™ et risquerait d'endommager le mécanisme de fonctionnement du levier de commande de la scie.

⚠ AVERTISSEMENT **N'utilisez pas de lames de scie à rainurer désaxées.** L'utilisation d'une lame de scie à rainurer désaxée ou réglable empêchera le système d'atténuation des blessures Active Response Technology™ de fonctionner correctement.

⚠ AVERTISSEMENT **N'utilisez pas de fers à moulurer avec cette scie à table.** L'utilisation de fers à moulurer avec cette scie à table empêchera le système d'atténuation des blessures Active Response Technology™ de fonctionner correctement et risque d'endommager l'outil et de causer des blessures à l'utilisateur.

⚠ AVERTISSEMENT **N'utilisez pas de lames à rainurer de moins de 6 po de diamètre.** L'utilisation d'une lame à rainurer de moins de 6 po de diamètre empêche le système d'atténuation des blessures Active Response Technology de détecter un contact entre l'outil de coupe et son utilisateur. Vous vous exposez à de graves blessures si vous utilisez des lames à rainurer de moins de 6 po, même lorsque le système Active Response Technology™ est activé en cas de contact entre la lame et son utilisateur.

Un ensemble de lames à rainurer est un système accessoire qui est utilisé pour créer des rainures partielles ou faire des coupes à recouvrement sur des ouvrages. Ces outils sont utilisés couramment dans le cadre de la construction de meubles et d'armoires. À l'issue des coupes de rainures sur des ouvrages, ceux-ci peuvent être assemblés de façon sécurisée. La scie à table GTS1041A permet d'effectuer des coupes de rainures d'un maximum de 13/16 po de large en une seule passe.

Le mode d'emploi fourni avec ces accessoires contient des instructions pour l'utilisation de la scie avec des ensembles de fers à rainurer.

UTILISEZ TOUJOURS UNE PLAQUE AMOVIBLE POUR TABLE BOSCH APPROPRIÉE ET DES RONDELLES (voir le mode d'emploi de la scie à table).

REMETTEZ TOUJOURS LES RONDELLES DE LAMES DANS LEURS POSITIONS INITIALES APRÈS AVOIR TERMINÉ UNE COUPE DE RAINURES.

INSTALLATION D'UN ENSEMBLE DE LAMES À RAINURER

⚠ AVERTISSEMENT **Pour réduire les risques de blessures, débranchez toujours le cordon d'alimentation de la prise de courant avant de changer la lame.**

⚠ AVERTISSEMENT **Pour réduire les risques de blessures, utilisez toujours la plaque amovible de table pour rainurage Bosch N° TS1006 (qui est fournie avec un boulon de fixation d'accessoires pour coupes de rainures).** Ne faites jamais de coupes de rainures sans avoir installé cette plaque amovible. N'utilisez pas d'ensembles de lames à rainurer de plus de 8 po de diamètre. N'inclinez jamais de lames à rainurer à un angle de biseau autre que l'angle vertical de 0°. Suivez tous les avertissements et toutes les instructions montrés ici ainsi que ceux qui accompagnent votre ensemble de lames à rainurer. Le non-respect de ces avertissements pourrait causer des blessures corporelles graves.

⚠ AVERTISSEMENT **Pour les piles de lames à rainurer de plus de 1/2 po de largeur il faut utiliser le kit d'accessoires de rainurage Bosch TS1006.** L'utilisation de piles de lames à rainurer de plus de 1/2 po de large sans le kit d'accessoires de rainurage Bosch TS1006 risquerait d'endommager l'outil et de causer des blessures à l'utilisateur.

⚠ AVERTISSEMENT **Pour réduire le risque de blessures, n'utilisez jamais une lame à rainurer unique pour une coupe de bout en bout normale. N'utilisez jamais de lames déchiqueteuses sans que les deux couteaux extérieurs ne soient installés. Lisez et suivez toutes les instructions et consignes de sécurité accompagnant l'ensemble de lames à rainurer.**

REMARQUE : Ces instructions s'appliquent à la plupart des ensembles de lames à rainurer empilées standard. En cas d'utilisation pour la coupe de rainures avec un jeu de lames plus large ou pour une profondeur de coupe plus profonde, il faudra recommencer chaque étape du processus.

L'utilisation d'une lame à rainurer « désaxée » empêche le système d'atténuation des blessures Active Response Technology™ de détecter un contact entre l'outil de coupe et son utilisateur. Ces outils de coupe changent le signal détecté par le système lors de chaque rotation de la lame. Vous vous exposez à de graves blessures si vous utilisez des lames à rainurer désaxées ou réglables, même lorsque le système Active Response Technology™ est activé en cas de contact entre la lame et son utilisateur.

1. Débranchez la fiche de la prise de courant.
2. Retirez l'ensemble de barrière de sécurité et de taquets antirebond (voir le mode d'emploi de la scie à table). Abaissez le couteau séparateur dans sa position la plus basse et verrouillez-le dans cette position.
3. Retirez la plaque amovible de table standard. Élevez la lame de la scie à sa hauteur maximum.
4. Retirez l'écrou de fixation de l'arbre, puis la rondelle extérieure et la lame de scie (voir le mode d'emploi de la scie à table).
5. Installation d'un ensemble de lames à rainurer empilées (Fig. 2)
   a. Placez les parties désirées de l'ensemble de lames à rainurer sur la tige de l'arbre.
   b. Si la largeur de la pile est inférieure ou égale à 1/2 po, assemblez à nouveau normalement la rondelle extérieure et l'écrou de fixation de l'arbre, puis serrez avec la clé à lame.
   c. Si la pile a une largeur supérieure à 1/2 po, placez la rondelle extérieure et l'ensemble d'éléments de fixation fournis dans le kit d'accessoires de rainurage TS1006 sur l'extérieur de la pile de lames à rainurer. Enfilez le boulon de l'ensemble de fixation dans le trou fileté de l'arbre, puis serrez en utilisant la section de 10 mm de la clé à lame.
6. Positionnement des lames à rainurer et des lames déchiqueteuses : (Fig. 2)
   - Pour des coupes de 1/4 po de large, placez les deux lames de rainurage extérieures (couteaux) sur l'arbre. Les deux lames de rainurage extérieures peuvent être différentes; regardez les informations pouvant figurer sur les lames et lisez les instructions du fabricant pour effectuer une installation correcte.
   - Pour les coupes plus larges (jusqu'à 13/16 po au maximum), des lames déchiqueteuses et des entretoises peuvent être placées seulement entre les lames extérieures (couteaux).

REMARQUE : L'écrou de fixation de l'arbre doit être engagé complètement sur les filets de l'arbre. Si la largeur des lames empilées dépasse 1/2 po, n'utilisez pas l'écrou de fixation de la scie à table. Au lieu de cela, utilisez l'ensemble d'éléments de fixation inclus avec l'accessoire TS1006. Avec cette scie, ne dépassez pas une largeur empilée de plus de 13/16 po.

7. Pour obtenir les meilleurs résultats possibles, placez un ruban masque sur la plaque amovible au-dessus de la surface à couper afin d'éviter les craquelures. Ajustez la plaque amovible en serrant les cinq vis de mise à niveau de façon qu'il n'y ait pas de mouvement de la plaque amovible.
8. Faites tourner les couteaux à la main en prenant toutes les précautions nécessaires pour vérifier que tous les composants sont solidement en place et qu'il n'existe pas d'interférences. Vérifiez à nouveau le jeu avec la plaque de détection pour vous assurer qu'il n'existera pas d'interférences. Abaissez les lames au-dessous du dessus de la table et insérez la plaque amovible de la table pour rainurage Bosch (TS1006) (Fig. 1). Branchez la scie dans une prise de courant. Mettez la scie en marche et élevez lentement les couteaux à la profondeur de coupe désirée en coupant à travers la plaque amovible.
9. Après avoir effectué la coupe dans la plaque amovible, vérifiez que la plaque amovible est bien ajustée. Voir la rubrique « Réglage de l'élément amovible de la table » dans la section « POUR UTILISATION COMME PLAQUE AMOVIBLE SANS JEU ».
10. Utilisez des morceaux de bois résiduels pour pratiquer vos coupes de rainurage, et ajustez la hauteur en conséquence.

⚠ AVERTISSEMENT Pour réduire le risque de blessure, ne faites jamais passer vos mains au-dessus des lames à rainurer. Les coupes de rainurage sont des coupes partielles (également appelées coupes aveugles). À de nombreux moments, il n'est pas possible de voir les couteaux pendant la coupe. Voir les instructions du mode d'emploi de la scie à table sur les coupes partielles.

UTILISATION D'ENSEMBLES DE SCIES À RAINURER EMPILÉES

⚠ AVERTISSEMENT **Pour réduire le risque de blessure, ne réalisez jamais de coupes à main levée.** L'ouvrage doit être tenu contre le guide de la scie ou contre le guide de coupe angulaire pendant qu'on la fait avancer. Dans la mesure du possible, utilisez une baguette-poussoir ou un plateau-poussoir pour couper (voir le mode d'emploi de la scie à table). Utilisez toujours des planches à languettes attachées à la table ou au guide lors de coupes en long (voir le mode d'emploi de la scie à table). Lors de coupes transversales, tenez fermement l'ouvrage contre le guide de coupe angulaire (voir le mode d'emploi de la scie à table).

REMARQUE : Étant donné que les coupes de rainurage sont des coupes partielles seulement, le guide de coupe angulaire peut être utilisé avec le guide de refente seulement conjointement avec l'utilisation d'une butée (voir le mode d'emploi de la scie à table) verrouillée en place. Ceci est utile lors de la réalisation de coupes transversales de rainurage répétées depuis les extrémités de plus d'un ouvrage. Chaque pièce est tenue contre le guide de coupe angulaire et son extrémité glisse le long du guide de refente à une distance fixée à l'avance.

En fonction de la profondeur finale de la coupe et/ou de la densité du matériau, il peut être nécessaire de réaliser de multiples coupes en commençant par de petites profondeurs (de 1/4 po à 1/2 po) et en progressant jusqu'à la profondeur finale. Lors de la réalisation de nombreuses coupes de rainurage répétées, inspectez périodiquement les pièces pour vous assurer que la profondeur de coupe est maintenue.

REMISE DE LA SCIE EN ÉTAT POUR DES COUPES DE BOUT EN BOUT NORMALES

Après avoir réalisé votre coupe de rainures ou de feuillures, n'oubliez pas de remettre dans leurs positions d'origine la rondelle extérieure et l'écrou de l'arbre (voir le mode d'emploi de la scie à table). Il est important que les rondelles de l'équipement d'origine soient dans leurs positions correctes pour que la lame de scie puisse toujours s'aligner sur le couteau séparateur installé de façon permanente et être à la distance appropriée de la plaque de détection.

PARA UTILIZARSE COMO ACCESORIO DE INSERCIÓN PARA MORTAJAR

⚠ ADVERTENCIA **Para reducir el riesgo de lesiones, no utilice juegos de mortajar mayores de 8 pulgadas de diámetro.** La sierra no está diseñada para aceptar fresas de mortajar de tamaño más grande.

⚠ ADVERTENCIA **No utilice ningún cortador que pese más de 8 libras.** La mitigación de lesiones con tecnología de respuesta activa Active Response Technology™ ha sido habilitada para funcionar con este peso. Un peso excesivo podría reducir el tiempo de respuesta del sistema de mitigación de lesiones con tecnología de respuesta activa Active Response Technology™ y podría dañar el mecanismo del brazo descendente de la sierra.

⚠ ADVERTENCIA **No utilice una fresa de mortajar oscilante.** El uso de una fresa de mortajar oscilante o ajustable impedirá que el sistema de mitigación de lesiones con tecnología de respuesta activa Active Response Technology™ funcione adecuadamente.

⚠ ADVERTENCIA **No utilice juegos de fresas de moldurar con esta sierra de mesa.** La utilización de juegos de fresas de moldurar con esta sierra de mesa impedirá que el sistema de mitigación de lesiones con tecnología de respuesta activa Active Response Technology™ funcione adecuadamente y causará daños a la herramienta y lesiones corporales.

⚠ ADVERTENCIA **No utilice juegos de mortajar menores de 6 pulgadas de diámetro.** La utilización de un juego de mortajar menor de 6 pulgadas de diámetro impide que el sistema de mitigación de lesiones con tecnología de respuesta activa Active Response Technology™ detecte el contacto entre el operador y el cortador. Cuando utilice un juego de mortajar menor de 6 pulgadas de diámetro, es posible que ocurran lesiones graves incluso cuando el sistema de tecnología de respuesta activa Active Response Technology™ esté activado si el operador entra en contacto con la hoja.

Un juego de mortajar es un sistema accesorio que se utiliza para realizar ranuras no pasantes o cortes de superposición en piezas de trabajo. Estas herramientas se utilizan comúnmente en la construcción de muebles y gabinetes. Después de que se hayan hecho apropiadamente los cortes de mortajas en las piezas de trabajo, éstas se pueden unir compactamente. La sierra de mesa GTS1041A puede acomodar el corte de mortajas de hasta 13/16 de pulgada de ancho en una sola pasada.

Las instrucciones para utilizar la sierra con juegos de fresas de mortajar están contenidas en el folleto suministrado con estos accesorios.

UTILICE SIEMPRE UN ACCESORIO DE INSERCIÓN DE LA MESA BOSCH Y LAS ARANDELAS APROPIADAS (consulte el manual de la sierra de mesa).

COLOQUE SIEMPRE LAS ARANDELAS DE LA HOJA EN LAS POSICIONES ORIGINALES CUANDO HAYA ACABADO DE CORTAR MORTAJAS.

INSTALACIÓN DE UN JUEGO DE MORTAJAR

⚠ ADVERTENCIA **Para reducir el riesgo de lesiones, desconecte siempre el enchufe de la fuente de alimentación antes de cambiar las hojas.**

⚠ ADVERTENCIA **Para reducir el riesgo de lesiones, utilice siempre el accesorio de inserción de la mesa de hoja de mortajar Bosch No. TS1006 (viene con un perno de fijación accesorio para para mortajar).** No haga nunca cortes de mortajas sin este accesorio de inserción. No use juegos de mortajar de más de 8 pulgadas de diámetro. No ajuste nunca los cortadores de mortajar a cualquier ángulo de bisel que no sea el ángulo de 0° vertical. Haga caso de todas las advertencias e instrucciones mostradas aquí y las que acompañan al juego de mortajar. Si no se hace caso de estas advertencias, el resultado podría ser lesiones corporales graves.

⚠ ADVERTENCIA **Para apilamientos de mortajar mayores de 1/2 pulgada de ancho, se debe usar el kit de accesorios de mortajar Bosch (TS1006).** El uso de apilamientos de mortajar mayores de 1/2 pulgada de ancho sin el kit accesorio de mortajar Bosch (TS1006) puede causar daños a la herramienta y lesiones corporales.

⚠ ADVERTENCIA **Para reducir el riesgo de lesiones, no utilice nunca una hoja de mortajar individual para realizar aserrado pasante normal. No utilice nunca astilladores sin ambos cortadores exteriores. Lea y siga todas las instrucciones de utilización y seguridad incluidas con el juego de mortajar.**

NOTA: Estas instrucciones se aplican a la mayoría de juegos de mortajar apilados estándar. Cuando se esté utilizando para cortar mortajas en un apilamiento de mortajar más ancho o con una profundidad de corte mayor, será necesario repetir cada paso.

La utilización de una fresa de mortajar estilo "oscilante" impide que el sistema de mitigación de lesiones con tecnología de respuesta activa Active Response Technology™ detecte el contacto entre el operador y el cortador. Estas fresas cambian la señal detectada por el sistema durante cada rotación de la hoja. Cuando utilice una fresa de mortajar oscilante o ajustable, las lesiones graves son posibles incluso cuando el sistema de tecnología de respuesta activa Active Response Technology™ sea activado por el contacto del operador con la hoja.

1. Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación.
2. Retire el ensamblaje del protector de barrera y los trinquetes antirretroceso (consulte el manual de la sierra de mesa). Baje la cuchilla separadora a su posición más baja y bloquéela.
3. Retire la placa de inserción de la mesa estándar. Suba la hoja de sierra hasta la altura máxima.
4. Retire la tuerca del eje portaherramienta y luego la arandela exterior y la hoja de sierra (consulte el manual de la sierra de mesa).
5. Instalación de un apilamiento de mortajar (Fig. 2)
   a. Coloque las piezas deseadas del juego de mortajar en el eje portaherramienta.
   b. Si el apilamiento tiene una anchura menor o igual a 1/2 pulgada, reensamble normalmente la arandela exterior de serie y la tuerca del eje portaherramienta, y luego apriete la tuerca con la llave de tuerca para la hoja.
   c. Si el apilamiento tiene más de 1/2 pulgada de ancho, coloque la arandela exterior de serie y el ensamblaje de abrazadera suministrado que se incluye en el kit de accesorios de mortajar (TS1006) en el lado exterior del apilamiento de mortajar. Enrosque el perno del ensamblaje de la abrazadera en el agujero roscado ubicado en el eje portaherramienta y luego apriételo utilizando la parte de 10 mm de la llave de tuerca para la hoja.
6. Colocación de las hojas de mortajar y los astilladores: (Fig. 66)
   - Para realizar cortes de más de 1/4 de pulgada de ancho, coloque las dos hojas (cortadores) exteriores de mortajar en el eje. Las dos hojas exteriores de mortajar pueden ser diferentes. Consulte la información sobre la hoja y las instrucciones del fabricante para realizar una instalación correcta.
   - Para realizar cortes más anchos (de hasta 13/16 de pulgada como máximo), se pueden colocar hojas astilladoras y espaciadores solamente entre las hojas (cortadores) exteriores.

NOTA: La tuerca del eje portaherramienta debe estar completamente acoplada en las roscas del eje. Si la anchura apilada es superior a 1/2 pulgada, no utilice la tuerca del eje portaherramienta de la sierra de mesa. En lugar de ello, utilice el ensamblaje de abrazadera incluido con el accesorio TS1006. Con esta sierra, no exceda una anchura apilada de más de 13/16 pulgada.

7. Para obtener resultados óptimos, coloque cinta de enmascarar en la placa de inserción sobre el área que se vaya a cortar, para evitar que se astille. Ajuste el inserto apretando los cinco tornillos niveladores de manera que no haya movimiento en la placa de inserción.
8. Rote cuidadosamente a mano los cortadores para asegurarse de que todos los componentes estén firmemente sujetos y no existan interferencias. Compruebe dos veces la holgura hasta la placa de detección para determinar si hay interferencia. Baje las hojas por debajo del tablero de la mesa e inserte el accesorio de inserción de la mesa de mortajar Bosch TS1006 (Fig. 1). Enchufe la sierra en la fuente de alimentación. Encienda la sierra y suba lentamente los cortadores hasta la profundidad de corte deseada, cortando a través de la placa de inserción.
9. Una vez que se haya hecho el corte en la placa de inserción, verifique que dicha placa esté ajustada correctamente. Consulte "Ajuste del inserto de la mesa" en la sección "PARA UTILIZARSE COMO ACCESORIO DE INSERCIÓN DE HOLGURA CERO".
10. Utilizando madera de desecho, haga cortes de mortaja de práctica y ajuste la altura según corresponda.

⚠ ADVERTENCIA **Para reducir el riesgo de lesiones, no pase nunca las manos sobre las hojas de mortajar cuando estén cortando.** Los cortes de mortajas son cortes no pasantes (ciegos). Muchas veces los cortadores no se pueden ver durante la operación de corte. Consulte el manual de la sierra de mesa para obtener instrucciones sobre la realización de cortes no pasantes.

UTILIZACIÓN DE JUEGOS DE MORTAJAR APILADOS

⚠ ADVERTENCIA **Para reducir el riesgo de lesiones, no haga nunca cortes a pulso.** La pieza de trabajo se debe sostener contra el tope-guía o el calibre de ingletes de la sierra mientras se hace que dicha pieza avance. Siempre que sea posible, use palos de empujar o bloques de empujar para realizar cortes al hilo (consulte el manual de la sierra de mesa). Utilice siempre tablas de canto biselado, acopladas a la mesa o al tope-guía, cuando corte al hilo (consulte el manual de la sierra de mesa). Cuando corte transversalmente, sujete firmemente la pieza de trabajo contra el calibre de ingletes (consulte el manual de la sierra de mesa).

NOTA: Como los cortes de mortajas son cortes no pasantes, el calibre de ingletes se puede utilizar con el tope-guía sólo si se utiliza un bloque de tope (consulte el manual de la sierra de mesa) bloqueado en la posición correcta. Esto es útil cuando se realizan cortes transversales repetitivos de mortajas desde los extremos de más de una pieza de trabajo. Cada pieza se sujeta contra el calibre de ingletes y su extremo se desliza a lo largo del tope-guía a una distancia prefijada.

Dependiendo de la profundidad de corte final y/o la densidad del material, es posible que sea necesario realizar múltiples cortes, comenzando con profundidades pequeñas de 1/4 de pulgada a 1/2 pulgada y progresando hasta la profundidad final. Cuando realice muchos cortes repetitivos de mortajas, compruebe periódicamente las piezas de trabajo para asegurarse de que se mantenga la profundidad de corte.

REGRESO DE LA SIERRA A CORTE PASANTE NORMAL

Después de completar el corte de mortajas o rebajos, asegúrese de devolver la arandela exterior y la tuerca del eje portaherramienta a las posiciones originales (consulte el manual de la sierra de mesa). Es importante que las arandelas de equipo original estén en las posiciones correctas para que la hoja de sierra se alinee siempre con la cuchilla separadora instalada permanentemente y esté a la distancia adecuada de la placa de detección.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

1-877-BOSCH99 (1-877-267-2499)
www.boschtools.com